

32002R1369

27.7.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 198/37

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1369/2002

z 26. júla 2002

udelujúce výnimku z článku 31 (10) nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 vo vzťahu k dôkazu o dodaní na miesto určenia v prípade rozličných náhrad a ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatnenie najnižšej miery vývozných náhrad za niektoré mliečne výrobky

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 509/2002⁽²⁾, najmä na tretiu zarážku jeho článku 31 ods. 10 a článok 31 ods. 14,

keďže:

- (1) Tretia zarážka článku 31 ods. 10 nariadenia (ES) č. 1255/1999 stanovuje, že ak ide o diferencovanú náhradu, náhrada sa vyplatí po predložení dôkazu o tom, že výrobky dosiahli miesto určenia uvedené v licencii alebo iné miesto určenia, pre ktoré bola stanovená náhrada. Výnimka z tohto pravidla sa môže udeliť za predpokladu, že budú stanovené podmienky poskytujúce rovnocenné záruky.
- (2) V prípade, že vývozné náhrady sa rozlišujú podľa určenia, článok 18 ods. 1 a článok 2 rozhodnutia Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999 ustanovujúceho spoločné podrobné pravidlá uplatňovania systému vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1253/2002⁽⁴⁾, upravuje, že časť náhrady vyrátaná použitím najnižšej miery pre náhrady sa vyplatí na základe žiadosti vývozcu po poskytnutí dôkazu, že výrobok opustil colné územie spoločenstiev.
- (3) Podľa špeciálnych dohôd s niektorými tretími krajinami miera náhrad uplatniteľná na vývoz niektorých mliečnych výrobkov do týchto krajín môže byť nižšia, v niektorých prípadoch o veľkú sumu, než sa náhrada normálne aplikuje. Je tiež možné, že náhrada sa nemôže stanoviť, takže najnižšia miera náhrad je tiež výsledkom chýbania stanovenia náhrady.
- (4) Nariadenie rady (ES) č. 1151/2002 z 27. júna 2002 ustanovujúce niektoré koncesie vo forme colných kvót spoločenstiev za niektoré poľnohospodárske výrobky a zabezpečujúce úpravu niektorých poľnohospodárskych koncesií ako autonómne a prechodné opatrenie

upravené zmluvou Európy s Estónskom⁽⁵⁾ zriaďuje koncesie vo forme vzájomných colných kvót, zahŕňajúc zrušenie náhrad spoločenstiev za niektoré mliečne výrobky. Podobné koncesie boli dohodnuté s Lotyšskom a Litvou. Náhrady za predmetné výrobky z troch baltických štátov boli preto zrušené s účinnosťou od 4. júla 2002.

- (5) Zrušenie náhrad spôsobuje odlišenie náhrad za niektoré mliečne výrobky. Aby sa zabránilo vyžadovaniu od vývozcov predložiť dôkaz o dodaní na miesto určenia s cieľom kvalifikovania sa pre náhradu v súlade s nariadením (ES) č. 1255/1999, orgány krajín, ktorým boli koncesie udelené, sa podujali zabezpečiť, že len zásielky výrobkov spoločenstiev, za ktoré neboli prijaté náhrady, budú akceptované pre dovoz do týchto krajín. Na tento účel ustanovenia aplikované na Poľsko článkom 20 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999⁽⁶⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1368/2002⁽⁷⁾, boli rozšírené na predmetné krajiny a výrobky. Výnimka sa preto robí z článku 31 ods. 10 nariadenia (ES) č. 1255/1999.
- (6) Článok 20 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 ustanovuje povinnosť prevádzkovateľom predložiť osvedčenú kópiu vývozného licencie a zodpovedajúce vývozné prehlásenie príslušným orgánom, keď výrobky uvedené v prílohe VIII nariadenia (ES) č. 174/1999 sú vyvezené na miesto určenia uvedené v prílohe. Vývozná licencia musí obsahovať špeciálne označenia zaručujúce, že za predmetné výrobky nebola prijatá vývozná náhrada. Orgány predmetných tretích krajín musia overiť súlad s ustanoveniami článku 20 písm. b) nariadenia (ES) č. 174/1999.
- (7) Sa berú do úvahy tieto špeciálne dohody, keď sa uplatňujú nariadenia (ES) č. 1255/1999 a (ES) č. 800/1999 tak, aby nedošlo k uloženiu nepotrebných finančných výdavkov vývozcom počas ich obchodu s tretími krajinami. Na tento účel sa stanovuje najnižšia miera náhrad, miery stanovené za týchto podmienok a pre určité predmetné miesto určenia sa neberú do úvahy.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ Ú. v. ES L 79, 22.3.2002, s. 15.⁽³⁾ Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11.⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 12.⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 170, 29.6.2002, s. 15.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8.⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 33.

(8) Kvôli ozrejmieniu sa ruší nariadenie Komisie (ES) č. 2886/2000 z 27. decembra 2000 udeľujúce výnimku z článku 31 ods. 10 nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 vo vzťahu k dôkazu o dodaní na miesto určenia v prípade rozličných náhrad a ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatnenie najnižšej miery vývozných náhrad za niektoré mliečne výrobky ⁽¹⁾, ktoré obsahuje podobné ustanovenia pre vývoz niektorých výrobkov do Poľska. Ustanovenia uvedeného nariadenia sa včleňujú do tohto nariadenia.

(9) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Odlišne od tretej zarážky článku 31 ods. 10 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa dôkaz o dosiahnutí miesta určenia nevyžaduje pre výrobky uvedené v prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 174/1999.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. júla 2002

Článok 2

Skutočnosť, že žiadna náhrada nie je stanovená za výrobky uvedené v prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 174/1999 sa neberie do úvahy pri stanovovaní najnižšej miery náhrad v zmysle prvého pododseku článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 800/1999.

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 2886/2000 sa ruší.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň nasledujúci po jeho zverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať na licencie požadované od 4. júla 2002.

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 333, 29.12.2000, s. 79.